

# **Andelsselskabet Broager Vandværk**

## Årsrapport for 2012

CVR-nr. 13 99 63 18

Årsrapporten er fremlagt og  
godkendt på selskabets  
ordinære generalforsamling  
den 21/3 2013

Dirigent



# Indholdsfortegnelse

Side

## **Påtegninger**

Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2

## **Ledelsesberetning**

Selskabsoplysninger	4
Beretning	5

## **Årsregnskab**

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december	6
Balance 31. december	7
Egenkapitalopgørelse	9
Noter til årsrapporten	10
Regnskabspraksis	11

## Ledelsespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 for Andelselskabet Broager Vandværk.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2012.


Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Broager, den 13. marts 2013

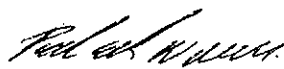
### Administrator


  
Kresten Petersen


### Bestyrelse

  
Hermann Johannsen  
formand

  
Walther Jacobsen

  
Poul E. Nissen  
næstformand

  
Svend Aage Sørensen

Ole Jensen  


# Den uafhængige revisors erklæringer

Til andelshaverne i Andelsselskabet Broager Vandværk

## Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Andelsselskabet Broager Vandværk for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

## Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

## Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

# Den uafhængige revisors erklæringer

## Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Sønderborg, den 13. marts 2013

**PricewaterhouseCoopers**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab



Flemming Callesen  
statsautoriseret revisor



Jesper Hansen  
statsautoriseret revisor

## Selskabsoplysninger

### Selskabet

Andelsselskabet Broager Vandværk  
Østergade 21  
6310 Broager

CVR-nr.: 13 99 63 18

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december

### Bestyrelse

Hermann Johannsen, formand  
Poul E. Nissen  
Ole Jensen  
Walther Jacobsen  
Svend Aage Sørensen

### Administrator

Kresten Petersen

### Revision

PricewaterhouseCoopers  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Ellegårdvej 25  
6400 Sønderborg

### Pengeinstitut

Broager Sparekasse

## **Beretning**

Årsrapporten for Andelsselskabet Broager Vandværk for 2012 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### **Hovedaktivitet**

Andelsselskabet forsyner Broager by og omegn med vand.

### **Udvikling i året**

Selskabets resultatopgørelse for 2012 udviser et overskud på DKK 237.198, og selskabets balance pr. 31. december 2012 udviser en egenkapital på DKK 7.057.015.

### **Usikkerhed ved indregning og måling**

Der er ikke forekommet usikkerhed ved indregning og måling i årsrapporten.

### **Usædvanlige forhold**

Selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt resultatet af selskabets aktiviteter for 2012 er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

### **Begivenheder efter balancedagen**

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

	Note	2012 DKK	2011 DKK
<b>Nettoomsætning</b>		<b>1.823.432</b>	<b>1.797.489</b>
Andre driftsindtægter		9.828	11.102
Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer		-520.448	-637.400
Andre eksterne omkostninger		-446.422	-512.973
<b>Bruttoresultat</b>		<b>866.390</b>	<b>658.218</b>
Personaleomkostninger		-30.357	-27.012
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver		-586.926	-552.303
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>249.107</b>	<b>78.903</b>
Finansielle indtægter		457	157
Finansielle omkostninger		-12.366	-22.053
<b>Resultat før skat</b>		<b>237.198</b>	<b>57.007</b>
Skat af årets resultat		0	0
<b>Årets resultat</b>		<b>237.198</b>	<b>57.007</b>

## Resultatdisponering

### Forslag til resultatdisponering

Overført resultat		237.198	57.007
		<b>237.198</b>	<b>57.007</b>



## Balance 31. december

### Aktiver

	Note	2012 DKK	2011 DKK
Grunde og bygninger		3.216.126	3.305.849
Produktionsanlæg og maskiner		1.713.415	1.991.160
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		122.087	161.683
Ledningsnet		2.598.582	2.017.607
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	1	<b>7.650.210</b>	<b>7.476.299</b>
<b>Anlægsaktiver</b>		<b>7.650.210</b>	<b>7.476.299</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		12.508	14.218
Andre tilgodehavender		118.331	129.715
Periodeafgrænsningsposter		30.578	0
<b>Tilgodehavender</b>		<b>161.417</b>	<b>143.933</b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>35.713</b>	<b>36.023</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<b>197.130</b>	<b>179.956</b>
<b>Aktiver</b>		<b>7.847.340</b>	<b>7.656.255</b>

## Balance 31. december

### Passiver

	Note	2012 DKK	2011 DKK
Kapitalkonto 1.1.2010		6.777.160	6.887.167
Overført resultat		279.855	0
<b>Egenkapital</b>		<b>7.057.015</b>	<b>6.887.167</b>
Kreditinstitutter		579.233	564.054
Leverandører af varer og tjenesteydelser		70.667	177.345
Anden gæld		140.425	27.689
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>790.325</b>	<b>769.088</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<b>790.325</b>	<b>769.088</b>
<b>Passiver</b>		<b>7.847.340</b>	<b>7.656.255</b>
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser	3		

## Egenkapitalopgørelse

	Kapitalkonto 1.1.2010 DKK	Overført resultat DKK	I alt DKK
Egenkapital 1. januar	6.887.167	0	6.887.167
Regulering primo	-110.007	42.657	-67.350
Årets resultat	0	237.198	237.198
<b>Egenkapital 31. december</b>	<b>6.777.160</b>	<b>279.855</b>	<b>7.057.015</b>

# Noter til årsrapporten

## 1 Materielle anlægsaktiver

	Grunde og byg- ninger	Produktionsan- læg og maski- ner	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	Ledningsnet	I alt
	DKK	DKK	DKK	DKK	DKK
Kostpris 1. januar	3.592.032	3.255.836	348.023	5.262.724	12.458.615
Tilgang i årets løb	0	0	0	760.837	760.837
Kostpris 31. december	<u>3.592.032</u>	<u>3.255.836</u>	<u>348.023</u>	<u>6.023.561</u>	<u>13.219.452</u>
Ned- og afskrivninger 1. januar	286.183	1.264.676	186.340	3.245.117	4.982.316
Årets afskrivninger	89.723	277.745	39.596	179.862	586.926
Ned- og afskrivninger 31. december	<u>375.906</u>	<u>1.542.421</u>	<u>225.936</u>	<u>3.424.979</u>	<u>5.569.242</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december</b>	<b><u>3.216.126</u></b>	<b><u>1.713.415</u></b>	<b><u>122.087</u></b>	<b><u>2.598.582</u></b>	<b><u>7.650.210</u></b>

## 2 Skat af årets resultat

Årets resultat udløser ingen aktuel betalbar skat.

## 3 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser

Der er ingen sikkerhedsstillelser pr. 31. december 2012.

# Regnskabspraksis

## Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Andelsselskabet Broager Vandværk for 2012 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2012 er aflagt i DKK.

## Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

## Resultatopgørelsen

### Nettoomsætning

Nettoomsætningen indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang.

Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

# Regnskabspraksis

## Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

## Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet.

## Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

## Balancen

### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Renteomkostninger på lån optaget direkte til finansiering af fremstilling af materielle anlægsaktiver indregnes i kostprisen over fremstillingsperioden. Alle indirekte henførbare låneomkostninger indregnes i resultatopgørelsen.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Produktionsbygninger	30 år
Ledningsnet	20 år
Produktionsanlæg og maskiner	10 - 40 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år

Aktiver med en kostpris på under DKK 12.300 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til pålydende værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

## **Regnskabspraksis**

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter opført som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnementer og renter.

### **Finansielle gældsforpligtelser**

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominel værdi.